

LĪGUMS (PROJEKTS)

2017.gada

17. janvārī

Priekulē

Nr. 2. L. 2/17/90

Priekules novada pašvaldība, reģistrācijas Nr.90000031601, tās priekšsēdētājas Vijas Jablonskas personā, kura darbojas saskaņā ar likumu "Par pašvaldībām" un Priekules novada domes 2013.gada 25.jūlija saistošajiem noteikumiem Nr.7 „Priekules novada pašvaldības nolikums”, (turpmāk - Pasūtītājs) no vienas puses

un

SIA „Kurzemes Vārds”, reģistrācijas Nr.42103002455, tās valdes priekšsēdētāja Inta Graša personā, kas rīkojas saskaņā ar statūtiem, (turpmāk –Izpildītājs) no otras puses,

abi kopā saukti Puses,

pamatojoties uz Priekules novada pašvaldības iepirkumu komisijas 2017.gada 10.janvāra lēmumu par līguma slēgšanu iepirkumā „Priekules novada pašvaldības informatīvā izdevuma sagatavošana un iespiešana” (iepirkuma identifikācijas Nr.PNP2016/35), (turpmāk tekstā – iepirkums), savstarpēji vienojas un noslēdz šādu līgumu:

1. Līguma priekšmets

1.1. Izpildītājs apņemas veikt Priekules novada pašvaldības informatīvā izdevuma (turpmāk – Izdevums) izgatavošanu (t.sk. rakstu literāro apstrādi, korektūru, maketēšanu), iespiešanu (t.sk. drukāšanu un papīru) un piegādi Pasūtītājam adresē: Saules iela 1, Priekule, Priekules novads (turpmāk – Pakalpojums) atbilstoši tehniskajā specifikācijā noteiktajām prasībām (līguma 2.pielikums), un Pasūtītājs apņemas samaksāt par Pakalpojumu šajā līgumā noteiktajā kārtībā.

1.2. Izpildītājs līguma 1.1.punktā minēto pakalpojumu veic ar saviem spēkiem, transporta līdzekļiem, atbildot un nodrošinot pienācīgu Pakalpojuma izpildi.

2. Līguma darbības koordinācija

3. 2.1. Līguma darbības laikā Pasūtītājs un Izpildītājs deleģē pa vienam pārstāvim no katras Puses, kuri savstarpēji ir atbildīgi par informācijas apmaiņu starp Pusēm. Pārstāvji veic operatīvu informācijas apmaiņu un risina jautājumus, kas saistīti ar izdevuma sagatavošanas grafika noteikšanu, izdevumā publicējamo saturu, publikāciju kvalitātes prasībām, nepieciešamās informācijas piegādēm, un, ja tas ir nepieciešams, arī foto arhīva izmantošanu.

4. 2.2. Pasūtītāja pārstāvji – „Priekules Novada Ziņas” redaktore Inga Dārzniece, tālr. 26181299 un Līga Svava, tālr. 26171833, 63497947 e-pasta adrese: priekulesavize@inbox.lv.

5. 2.3. Izpildītāja pārstāvis – projektu vadītāja Anda Pūce, tālr.26436485, e-pasta adrese: anda@kurzemes-vards.lv.

6. Izdevuma izgatavošana

- 3.1. Izpildītājs apņemas saskaņot ar Pasūtītāju Izdevumu izstrādes un izpildes grafiku, ar nosacījumu, ka katrs Izdevuma numurs tiek piegādāts Pasūtītājam ne vēlāk kā līdz katra mēneša 10. (desmitajam) datumam. Līguma termiņa ietvaros Pasūtītājs ir tiesīgs mainīt Izdevuma izdošanas laiku un termiņus, saskaņojot to ar Pretendentu vienu mēnesi iepriekš.
- 3.2. Pasūtītāja pārstāvis ne vēlāk kā 3 (trīs) darba dienas pirms Izdevuma plānotās iznākšanas iesniedz Izpildītājam elektroniskā formātā (ar e-pasta starpniecību, atsevišķos gadījumos - ar datu nesēju palīdzību) Izdevumā publicējamo informāciju, rakstus un fotouzņēmumus, uz kā pamata Izpildītājs savstarpējā koordinācijā ar Pasūtītāja pārstāvi, koriģē rakstus, veido publikācijas un maketē Izdevumu.
- 3.3. Izpildītāja pienākums ir veikt savlaicīgu Izdevumu maketēšanu, iesūtītā teksta literāro rediģēšanu, korektūru, apstrādi, drukāšanu un piegādi līguma 1.1.punktā norādītajā adresē.
- 3.4. Ja materiāli Izpildītājam tiek iesniegti pirmo reizi, par Izdevuma dizaina sagatavošanu Izpildītājam jākonsultējas ar līguma 2.2.punktā norādīto Pasūtītāja pārstāvi.
- 3.5. Izpildītājs ievieto Izdevumā Pasūtītāja pārstāvja iesūtīto informāciju un to izkārto atbilstoši Pasūtītāja vajadzībām.
- 3.6. Pasūtītāja pārstāvis saskaņo maketa kontrolizdrukas, kas kļūst par Pasūtītāja akceptu Izdevumā publicējamam saturam.
- 3.7. Izpildītājs 1 (vienas) darba dienas laikā no saskaņotā maketa saņemšanas brīža Izdevumu izdrukā un piegādā Pasūtītājam attiecīgo Izdevuma eksemplāru skaitu, kas nepieciešami izplatīšanai.
- 3.8. Līgumā noteiktā Izdevuma piegāde tiek uzskatīta par izpildītu, kad Puses ir parakstījušas pavadzīmi.
- 3.9. Izpildītājs 1 (vienas) darba dienas laikā pēc maketa saskaņošanas elektroniski nodod Izdevuma maketa failu PDF formātā publicēšanai Pasūtītāja mājaslapā.
- 3.10. Izpildītājam aizliegts informatīvajam izdevumam sagatavotos materiālus, ziņas, fotogrāfijas kopēt, pārpublicēt, izplatīt vai kā savādāk izmantot bez Pasūtītāja rakstiskas piekrišanas. Ja rakstiska atļauja ir saņemta, obligāti ir jānorāda atsauce uz informatīvo izdevumu.
- 3.11. Pasūtītājs pēc nepieciešamības var vienoties ar Izpildītāju par 4 lpp. pielikuma pievienošanu Izdevumam. Pielikums tiek sagatavots, iespiests tādā pašā kārtībā, kvalitātē un termiņos kā Izdevums. Pielikums tiek pievienots katram attiecīgā Izdevuma eksemplāram.
- 3.12. Norādītie Izdevuma iznākšanas laiki un biežums var tikt precizēti līguma darbības laikā. Pasūtītājs negarantē līguma izpildi pilnā apjomā. Pasūtītājs saglabā tiesības izmainīt kopējo apjomu atkarībā no pieejamā finansējuma.

7. Norēķinu kārtība

- 4.1. Līguma kopējā summa saskaņā ar iepirkumā Izpildītāja iesniegto finanšu piedāvājumu (līguma 1.pielikums) ir EUR **14866,54** (četrpadsmit tūkstoši astoņi simti sešdesmit seši eiro un 54 centi), kas sastāv no līgumcenas EUR 12286,40 (divpadsmit tūkstoši divi simti astoņdesmit seši eiro un 40 centi) un pievienotās vērtības nodokļa 21%, kas ir EUR 2580,14 (divi tūkstoši divi simti astoņdesmit eiro un 14 centi).
- 4.2. Cena par viena melnbalta un viena daļēji krāsaina Izdevuma, kā arī melnbalta informatīvā izdevuma pielikuma izgatavošanu, iespiešanu un piegādi Pasūtītājam 2500 (divi tūkstoši pieci simti) eksemplāros noteikta atbilstoši Izpildītāja finanšu piedāvājumā (līguma 1.pielikums) norādītajai cenai.
- 4.3. Līguma cenā ir iekļauti visi izdevumi, kas saistīti ar Izdevuma izdošanu un piegādi Pasūtītājam.

4.4. Pasūtītājs veic samaksu par Izpildītāja faktiski sniegto pakalpojumu. Pēc veiktajām piegādēm Izpildītājs iesniedz Pasūtītājam rēķinu, kuru Pasūtītājs apmaksā 20 (divdesmit) darba dienu laikā pēc tā saņemšanas. Par samaksas brīdi uzskatāms bankas atzīmes datums Pasūtītāja maksājuma uzdevumā.

4.5. Visi maksājumi Izpildītājam šī līguma ietvaros tiek veikti pārskaitījuma veidā uz Izpildītāja Līgumā norādīto bankas norēķinu kontu.

4.6. Līguma 4.2.punktā noteiktās cenas netiek pārskatītas, tās paliek nemainīgas visā Līguma darbības laikā, izņemot gadījumu, ja tiek mainīta PVN likme.

5. Pušu atbildība

5.1. Izpildītājs uzņemas atbildību par pakalpojuma apjomu pilnīgu izpildi Līgumā noteiktajā termiņā un atbilstošā kvalitātē.

5.2. Ja Izpildītājs Līgumā noteiktajā termiņā Izdevuma izdošanu nav veicis un/vai minēto Izdevumu nav piegādājis Pasūtītājam savas vainas dēļ, Pasūtītājs ietur no Izpildītāja līgumsodu 10% (desmit procentu) apmērā no attiecīgā mēneša rēķina summas (bez PVN).

5.3. Pasūtītājs pilnībā atbild par Izpildītājam Izdevuma izdošanai iesniegtajiem materiāliem.

5.4. Ja Pasūtītājs nav veicis samaksu līguma 4.4.punktā noteiktajā termiņā, tas maksā līgumsodu 0,1 % apmērā no termiņā neapmaksātā rēķina summas bez PVN par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procentu) apmērā no attiecīgā mēneša rēķina summas (bez PVN), ar nosacījumu, ka Izpildītājs ir rakstiski atgādinājis Pasūtītājam par nesamaksāto rēķinu un 10 (desmit) darba dienu laikā pēc brīdinājuma saņemšanas Pasūtītājs nav to samaksājis.

5.5. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Puses no uzņemto saistību izpildes.

5.6. Puses neatbild par līgumsaistību pilnīgu vai daļēju neizpildīšanu nepārvaramas varas dēļ. Par nepārvaramu varu tiek uzskatīti karš, nemieri, dabas katastrofa, ugunsgrēks, terorisma akts un citi tamlīdzīgi apstākļi, kuru iestāšanās nav atkarīga no līgumslēdzējām pusēm un kuru iestāšanos tās nevarēja paredzēt.

5.7. Gadījumā, ja iestājas līguma 5.6.punktā minētie apstākļi, Puses paziņo par to viena otrai 5 (piecu) darba dienu laikā no šo apstākļu iestāšanās brīža. Puses vienojas par tālāko līguma nosacījumu izpildi ar atsevišķu rakstveida vienošanos. Šādā gadījumā saistību izpildes termiņš var tikt pagarināts par laiku, kurā pastāv nepārvaramās varas radītie apstākļi, nepagarinot 6.1.punktā noteikto līguma darbības laiku.

5.8. Līguma 6.4.punktā minētajā gadījumā Izpildītājs maksā Pasūtītājam līgumsodu 10% (desmit procentu) apmērā no līguma 4.1.punktā noteiktās līgumcenas.

5.9. Kopējā līgumsoda summa nedrīkst pārsniegt 10% no kopējās līgumcenas.

6. Līguma darbības laiks

6.1. Līgums stājas spēkā ar tā parakstīšanas dienu un ir spēkā līdz pilnīgai Pušu saistību izpildei, bet ne ilgāk kā līdz 2019.gada 20.februārim.

6.2. Līgumu objektīvu apstākļu dēļ var izbeigt pirms termiņa, Pusēm par to vienojoties rakstiski 2 (divus) mēnešus iepriekš.

6.3. Pasūtītājs un Izpildītājs ir tiesīgi vienpusējā kārtā pirms termiņa lauzt līgumu, rakstiski par to brīdinot otru pusi, ja tā nav ievērojusi kādu šī līguma noteikumu un tāds pārkāpums nav novērsts 10 (desmit) darba dienu laikā no attiecīgās puses paziņojuma par Līguma noteikumu pārkāpšanu saņemšanas brīža.

6.4. Pasūtītājs ir tiesīgs vienpusēji izbeigt Līgumu, paziņojot par to Izpildītājam, ja Izpildītājs Līguma darbības laikā 2 (divas) reizes nav piegādājis Izdevumu līguma 3.1.punktā noteiktajā kārtībā.

7. Pārējie noteikumi

7.1. Grozījumi līgumā, kas nav būtiski līguma grozījumi Publisko iepirkumu likuma 67.¹ panta izpratnē, tiek noformēti rakstiski un stājas spēkā pēc tam, kad tos ir parakstījušas abas Puses. Rakstiski noformēti un Līdzēju parakstīti Līguma grozījumi kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.

7.2. Visi ar šo līgumu radušies strīdi tiek risināti sarunu ceļā. Ja Puses nevar vienoties sarunu ceļā, strīdi tiek risināti Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

7.3. Līgums ir saistošs Pasūtītājam un Izpildītājam, kā arī visām trešajām personām, kas likumīgi pārņem to tiesības un pienākumus.

7.4. Šis līgums sastādīts divos eksemplāros, no kuriem viens glabājas pie Pasūtītāja, otrs - pie Izpildītāja. Abiem eksemplāriem ir vienāds juridisks spēks.

7.5. Līgumam ir 2 (divi) pielikumi, kas ir tā neatņemamas sastāvdaļas:

- 7.5.1. 1.pielikums – Izpildītāja finanšu piedāvājuma kopija;
- 7.5.2. 2.pielikuma - iepirkuma nolikuma tehniskā specifikācija.

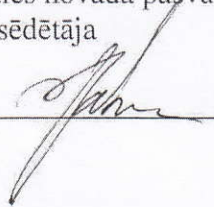
Pasūtītājs:

Priekules novada pašvaldība
Reģ.Nr.LV90000031601
Adrese: Saules iela 1, Priekule, Priekules novads, LV-3434
A/S Swedbank, HABALV22
LV30HABA0551018598451

Izpildītājs:


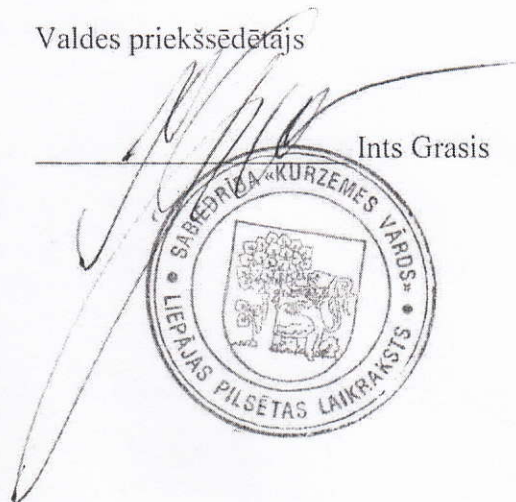
SIA „Kurzemes Vārds”
Reģ.Nr.42103002455
Adrese: Pasta iela 3, Liepāja, LV-3401
A/S Swedbank, HABALV22
LV67HABA0001408051600

Priekules novada pašvaldības domes priekšsēdētāja



Vija Jablonska

Valdes priekšsēdētājs



Ints Grasis

1.pielikums
Priekules novada pašvaldības
iepirkuma Nr.PNP2016/35
nolikumam

FINANŠU PIEDĀVĀJUMS
iepirkumam ar identifikācijas Nr.PNP2016/35
**„Priekules novada pašvaldības informatīvā izdevuma
sagatavošana, iespiešana un piegāde”**

1. IESNIEDZA

Pretendenta nosaukums	Rekvizīti
SIA „Kurzemes Vārds”	Reģ.Nr.:LV42103002455 Adrese: Pasta iela 3, Liepāja, LV-3401 Banka: AS Swedbank Kods: HABALV22 Konts: LV67HABA0001408051600 Tālrunis: 63422366 Fakss: 63427652 e-pasta adrese: anda@kurzemes-vards.lv

2. KONTAKTPERSONA

Amats, vārds, uzvārds	Projektu vadītāja Anda Pūce
Tālrunis	26436485
e-pasta adrese	anda@kurzemes-vards.lv

3. PIEDĀVĀJUMS

3.1. Piedāvājam veikt Priekules novada pašvaldības informatīvā izdevuma „Priekules Novada Ziņas” izdošanu par šādām cenām:

Nr.p. k.	Pakalpojuma nosaukums	Viena izdevuma (vienības) izmaksas, EUR, bez PVN	Vienību skaits (24 mēnešu periodā)	Kopējās izmaksas, EUR, bez PVN
1.	Melnbalta informatīvā izdevuma (8 lpp., 2500 eks.)sagatavošana, iespiešana un piegāde saskaņā ar specifikācijā noteikto.	414.15	12	4969.80
2.	Daļēji krāsaina informatīvā izdevuma (4 lpp. melnbaltas + 4 lpp. krāsainas, 2500 eks.)sagatavošana, iespiešana un piegāde saskaņā ar specifikācijā noteikto.	547.80	12	6573.60
3.	Melnbalta informatīvā izdevuma pielikuma (4 lpp., 2500 eks.) sagatavošana, iespiešana un piegāde saskaņā ar specifikācijā noteikto.	185,75	4	743,00
Kopā bez PVN, EUR				12286.40
PVN 21%summa, EUR				2580.14
Kopā ar PVN, EUR				14866.54

2

5

1. Apliecinām, ka esam pilnībā iepazinušies ar iepirkuma procedūras dokumentiem (sk.sagatavoto līguma projektu) un šajā piedāvājuma cenā pilnībā esam iekļāvuši visas ar kalpojuma izpildi saistītās izmaksas un atbilstošos nodokļus. Mums nav nekādu neskaidrību un etenziju tagad, kā arī atsakāmies tādas celt visā iepirkuma līguma darbības laikā.
3. Apliecinām, ka finanšu piedāvājumā norādītās vienības izmaksas būs spēkā visā līguma darbības periodā.
4. Aņņemamies nodrošināt tehniskajā specifikācijā noteiktās prasības.
5. Apliecinām, ka piedāvājumā ir sniegta patiesa informācija.

2016. gada 21. decembrī.
(datums)

SIA „Kurzemes Vārds” valdes priekšsēdētājs
(amats)



Ints Grasis
(paraksts un paraksta atšifrējums)

2. pielikums
Priekules novada pašvaldības
iepirkuma Nr. PNP2016/35
nolikumam

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

iepirkumam ar identifikācijas Nr. PNP2016/35

„Priekules novada pašvaldības informatīvā izdevuma sagatavošana, iespiešana un piegāde”

1. Pakalpojuma apraksts:

Sagatavot, iespiest un piegādāt Priekules novada pašvaldībai informatīvo izdevumu (turpmāk tekstā - Izdevums). Līguma darbības laiks 24 mēneši. Līguma darbības laikā jāizdod 24 (divdesmit četri) Izdevumi (viens izdevums vienu reizi mēnesī) latviešu valodā. Eksemplāru skaits vienā metienā 2500 (divi tūkstoši pieci simti). Pirms katra Izdevuma pasūtītājs ar pretendentu saskaņo tā izstrādes un izpildes grafiku, ar nosacījumu, ka katrs informatīvā izdevuma numurs tiek piegādāts pasūtītājam ne vēlāk kā līdz katra mēneša 10. datumam. Līguma termiņa ietvaros pasūtītājs ir tiesīgs mainīt Izdevuma izdošanas laiku un termiņus, saskaņojot to ar pretendentu vienu mēnesi iepriekš.

Nr.p.k.	Izdevuma apraksts	Plānotais izdevumu skaits (24 mēnešu periodā)
1.	Melnbalta informatīvā izdevuma (8 lpp., 2500 eks.) sagatavošana, iespiešana un piegāde saskaņā ar specifikācijā noteikto.	12
2.	Daļēji krāsaina informatīvā izdevuma (4 lpp. melnbaltas + 4 lpp. krāsainas, 2500 eks.) sagatavošana, iespiešana un piegāde saskaņā ar specifikācijā noteikto.	12
3.	Melnbalta informatīvā izdevuma pielikuma (4 lpp., 2500 eks.) sagatavošana, iespiešana un piegāde saskaņā ar specifikācijā noteikto.	4*

*Pasūtītājs pēc nepieciešamības var vienoties ar pretendentu par 4 lpp. pielikuma pievienošanu Izdevumam.

2. Izdevuma sagatavošana ietver šādu darbu apjomu:

2.1. Teksta izstrāde:

Veikt pasūtītāja elektroniskā formātā iesniegtā teksta literāro apstrādi, korekciju, salikšanu un maketēšanu. Makets jāiesniedz pasūtītājam saskaņošanai.

2.2. Attēlu atlase un apstrāde:

Attēli apstrādei tiek iesūtīti elektroniskā formātā (parasti jpg formāts, atsevišķos gadījumos vienoties var tikt iesniegti citā formātā). Darba gaitā attēli var tikt papildināti. Pēc nepieciešamības apstrādāt maketā ievietojamos attēlus, t.i., veikt attēlu tīrīšanu, kompozicionālu apstrādi, lieko objektu izgriešanu, krāsu līmeņu apstrādi u.tml. Pēc attēlu apstrādāšanas iesniegt tos pasūtītāja pārstāvim saskaņošanai. Nekavējoties informēt pasūtītāju, ja pasūtītāja iesniegto attēlu kvalitāte tehnisku iemeslu dēļ nav drukai izmantojama.

2.3. Maketa izgatavošana un sagatavošana drukai:

Iesniegt pasūtītājam izskatīšanai darba gaitā maketa starpstadiju elektronisko versiju. Nodrošināt pasūtītājam konsultācijas par Izdevumu dizaina jomā, kā arī izdevuma korektūru. Pēc pirmā maketa iesniegšanas pasūtītājam saskaņā ar pasūtītāja norādēm veikt atkārtotus labojumus līdz maketa gala

saskaņošanai, t.i., līdz makets pilnībā apmierina pasūtītāju. Pēc pasūtītāja pieprasījuma veikt korekcijas izdevuma noformējuma dizainā. Literāri apstrādātais un koriģētais makets jāiesniedz pasūtītāja pārstāvim 1 (vienas) darba dienas laikā no Izdevumā iekļaujamā un labotā teksta saņemšanas.

2.4. Ja materiāli pretendentam tiek iesniegti pirmo reizi, par izdevuma dizaina sagatavošanu jākonsultējas ar pasūtītāja pārstāvi.

3. Drukāšana:

- 3.1. papīrs: 45 g/m²;
- 3.2. krāsainība: pēc pieprasījuma;
- 3.3. lappušu skaits: 8;
- 3.4. loksnes izklājums 560X397 mm;
- 3.5. izmantojot ofseta tehniku uz A3 formāta papīra.

4. Piegāde:

4.1. Izdevumu (visus iepakojumus) piegādāt pasūtītājam adresē Saules iela 1, Priekule, Priekules novads.

4.2. Izdevumam jābūt iesaiņotam šādos iepakojumos:

- 4.2.1. Bunkas pagasta pārvaldei – 350 eksemplāri
- 4.2.2. Gramzdas pagasta pārvaldei – 230 eksemplāri;
- 4.2.3. Kalētu pagasta pārvaldei – 230 eksemplāri;
- 4.2.4. Priekules pagastam – 230 eksemplāri;
- 4.2.5. Priekules pilsētai – 1080 eksemplāri (var būt sadalīts vairākās pakās);
- 4.2.6. Virgas pagasta pārvaldei – 380 eksemplāri.

4.3 Pretendentam 1 (vienas) darba dienas laikā no saskaņotā maketa saņemšanas brīža jānodrošina:

4.3.1. Izdevuma piegāde pasūtītājam;

4.3.2. Izdevumu elektroniskās versijas iesniegšana PDF formātā (krāsainu) ar e-pasta starpniecību priekulesavize@inbox.lv ievietošanai pasūtītāja mājaslapā.

5. Izdevuma pielikums tiek sagatavots, iespiests tādā pašā kārtībā, kvalitātē un termiņos kā Izdevums. Pielikums tiek pievienots katram attiecīgā Izdevuma eksemplāram.

Ar specifikāciju esam iepazinušies, nosacījumi ir skaidri un izpildāmi.

SIA „Kurzemes Vārds” valdes priekšsēdētājs
(amats)

Z.v.



Ints Grasis

(paraksts un paraksta atšifrējums)